



FCC Environment  
FCC Trnava, s.r.o.  
Priemyselná 5, 917 01 Trnava  
IČO: 31 449 697 IČ pre daň: SK2020392352

## DODATOK K ZMLUVE Č. S09T700029 O ZVOZE A SKLÁDKOVANÍ ODPADU

### Zmluvné strany

<b>Dodávateľ</b>	: FCC Trnava, s.r.o.
<b>Adresa</b>	: Priemyselná 5, 917 01 TRNAVA
<b>Zastúpený</b>	: Ing. Eva Mikulášiová, konateľ Ing. Jaroslav Cintavý, oprávnený na podpisovanie na základe plnej moci
<b>Bankové spojenie / číslo účtu</b>	: Tatra banka, a.s., IBA : SK30 1100 0000 0029 4507 0023 SWIFT(BIC) : TATRSKBX
<b>IČO</b>	: 31449697
<b>DIČ</b>	: 2020392352
<b>IČ DPH</b>	: SK2020392352
<b>Telefón</b>	: 033/3240600
<b>Fax</b>	: 033/3240618
<b>E-mail</b>	: trnava@fcc-group.sk
<b>Kontakt - Oddelenie služieb zákazníkom</b>	: tel. 0903 756599, 033 3240606; e-mail: trnava@fcc-group.sk

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo: 1344/T

a

<b>Odberateľ</b>	<b>Obec</b>	: Veľké Kostoľany
	<b>Obecný úrad</b>	: M. R. Štefánika 800/1, 922 07 Veľké Kostoľany
	<b>IČO</b>	: 00313149
	<b>Zastúpený</b>	: Gilbert Liška

I.

### PREAMBULA

Na základe potvrdenia Štatistického úradu Slovenskej republiky o miere inflácie v SR miera inflácie meraná indexom spotrebiteľských cien dosiahla v roku 2022 oproti predchádzajúcemu roku v priemere 12,8 %. V súlade s čl. 5.3.3 Všeobecných obchodných podmienok Dodávateľa, ktoré sú nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy má Dodávateľ právo na jednostrannú úpravu cien v prípade zvýšenie miery inflácie o minimálne 3% oproti mesiacu, v ktorom bola uzatvorená Zmluva. Takto je Dodávateľ oprávnený zvýšiť cenu uvedenú v Cenníku maximálne v rozsahu zodpovedajúcom zvýšeniu inflácie meraného indexom spotrebiteľských cien Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

II.

### Predmet Dodatku k Zmluve

Predmetom dodatku k Zmluve, nadväzne na zvýšenie miery inflácie zverejnenej Štatistickým úradom SR meranej indexom spotrebiteľských cien, ktorá dosiahla v roku 2022 oproti predchádzajúcemu roku v priemere 12,8 %, je

- úprava jednotkových cien za zvoz zmesového komunálneho odpadu, kat. č. 200 301 uvedených v čl. II., bod I.1. zmluvy
- aktualizácia cenníkov uvedených v prílohách.

III.

### Úprava jednotkových cien

- Článok II. bod I.1. zmluvy, ktorým sa upravujú jednotkové ceny za zvoz zmesového komunálneho odpadu, sa mení nasledovne:



„II.  
Cena

Dodávateľ služieb bude fakturovať za predmet plnenia dohodnutú cenu:

I.1. Cena za výsyp a vývoz nádob na zmesový komunálny odpad

A. Zvoz zmesového komunálneho odpadu od obyvateľov, stav k 1.5.2023

Druh nádoby	počet ks	Počet vývozov za rok	Výsyp /vývoz/	
			JC / nádoba	fakturačná JC /mesiac/
			€/ks bez DPH	
120 l vo vlastníctve obce	102	26	0,779	1,688
120 l vo vlastníctve FCC	1255		1,183	2,564
240 l vo vlastníctve obce				
240 l vo vlastníctve FCC	60		1,357	2,94
1100 l vo vlastníctve obce				
1100 l vo vlastníctve FCC	39		6,775	14,679

Jednotková cena ročná ( €/ks/rok ) = cena za vývoz ( €/ks ) x počet vývozov za rok (napr. tu 26)

Jednotková cena mesačná - k faktúre ( €/ks/mesiac ) = jednotková cena ročná ( €/ks/rok ) / 12

Výsledná cena uvedená na faktúre je jednotková cena vynásobená počtom zmluvne dohodnutých kusov kontajnerov.

Samostatná služba elektronickej evidencie nádob a hmotnosti odpadu pri výsype nádoby (paušál/vývoz) je fakturovaná, ak si službu obec objedná.

Zmena v počte fakturovaných zberných nádob sa uskutoční:

- na základe podpísaných dodacích listov, ktoré sa priložia k faktúre s aktualizovaným množstvom zberných nádob za mesiac nasledujúci po mesiaci dodania zberných nádob.
- v prípade zvýšenia alebo zníženia počtu zberných nádob vo vlastníctve odberateľa na základe písomného odsúhlasenia oboch zmluvných strán, ktoré môže byť i v elektronickej podobe. Odberateľ sa zaväzuje zvýšenie alebo zníženie počtu zberných nádob nahlásiť dodávateľovi najneskôr do posledného pracovného dňa nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom zmena nastala. V prípade, ak dodávateľ v priebehu kalendárneho roku zistí, že odberateľ nenahlásil zmenu počtov nádob, spracuje odsúhlasenie a vo fakturácii nasledujúcej po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola zmena zistená je pre potreby fakturácie oprávnený upraviť počty nádob podľa zistenej a odsúhlasenej skutočnosti a rozdiel v zistených počtoch do fakturovať cenu za výsyp a vývoz od prvého dňa kalendárneho roku, v ktorom bol rozdiel zistený, alebo v prípade, ak bolo v kalendárnom roku zmluvnými stranami vykonané kontrolné sčítanie počtov nádob, od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kontrolnom sčítaní počtov nádob. Odsúhlasenie bude priložené k prvej faktúre vystavenej po zmene počtu zberných nádob.
- dodacie listy podľa písm. a) a odsúhlasenie podľa písm. b) sa stávajú prílohou k tejto zmluve

2. Článok II. bod I.6. zmluvy, ktorým sa upravujú jednotkové ceny za pristavenie a odvoz veľkokapacitných kontajnerov, sa mení nasledovne:

„I.6 Pristavenie a odvoz veľkokapacitných kontajnerov a iné dopravné služby sú dané cenníkom, ktorého platnosť je stanovená na dobu určitú v súlade s ustanovením čl. 4.4 Všeobecných obchodných podmienok. Pre reťazové kontajnery sa určuje paušálna suma uvedená v tabuľke:

NÁZOV	MJ	€/ks bez DPH	€/ks s DPH
PAUŠÁL Reťazové kontajnery 5 a 7m <sup>3</sup>			
Pristavenie prázdneho kontajnera do obce a neskorší odvoz plného kontajnera z obce ( vývoz odpadu na skládku v Trnave )	ks		
Dovoz prázdneho a odvoz plného kontajnera na skládku v Trnave - výmena kontajnera	ks		

Služby neuvedené v tomto dodatku sú dané cenníkom (Príloha č. 2), ktorý je platný do vydania nového cenníka.“



2. Dodatok je vyhotovený v dvoch exemplároch, z toho každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
3. Tento dodatok je prejavom zhodnej a slobodnej vôle oboch účastníkov, čo potvrdzujú svojim vlastnoručným podpisom.

**Prílohy:**

1. Cenník - zneškodnenie odpadov povolených na skládkovanie
2. Cenník - za dopravu a iné služby
3. Cenník - zhodnotenie/zneškodnenie nebezpečných odpadov vytriedených z komunálneho odpadu

V Trnave, dňa: 17.4.2023

**Dodávateľ**

**Odberateľ**



FCC Trnava, s.r.o.  
Priemyselná 5, 917 01 Trnava  
IČO: 31 449 697. IČ. pra. daň: SK202

-17-

*Ing. Eva Mikulášiová*  
konateľ

*Ing. Jarošlav Cintavý*  
oprávnený na podpisovanie  
na základe plnej moci

*Gilbert L. ...*

7/1